Declaration and Power of Attorney For Patent Application

特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

下っの氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。 [] [[]	As a below named inventor, I hereby declar hat:
□ 私の住所、私書篇、国籍は下記の私の氏名の後に記載され □ た通りです。	My residence, post office address and citizenship are as stated next to my name.
下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者(下記の氏名が一つの場合)もしくは最初かつ共同発明者であると(下記の名称が複数の場合)信じています。	I believe I am the original, first and sole inventor (if only one name is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
Hydraulically Driven Working Machine	
上記発明の明細書(下記の欄でx印がついていない場合は、本書に添付)は、	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
□月_日に提出され、米国出願番号または特許協定条約 国際出願番号をとし、 (該当する場合) に訂正されました。	was filed onas United States Application Number or PCT International Application Number and was amended on (if applicable).
私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、 内容を理解していることをここに表明します。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above.
私は、連邦規則法典第37編第1条56項に定義されるとおり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務があることを認めます。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56.

Approved for use through 9/30/98. OMB 0651-0032
Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number,

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

私は、米国法典第35編119条 (a) - (d) 項又は365条 (b) 項に基き下記の、 米 国以外の国の少なくとも一ヵ国を指 定している特許協力条約 3 6 5 (a) 頃に基ずく国際出願、又 は外国での特許出願もしくは発明者証の出願についての外国 優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、 本出願の前に出願された特許または発明者証の外国出願を以 下に、枠内をマークすることで、示しています。

Prior Foreign Application(s)

外国での先行出願 Hei 11-32709 Japan (Number) (Country) (番号) (闰名) (Number) (Country) (番号) (国名)

私に、第35編米国法典119条 (e) 項に基いて下記の米 国特許出願規定に記載された権利をここに主張いたします。

> (Application No.) (Filing Date) (出願番号) (出顧日)

私は、下記の米国法典第35編120条に基いて下記の米 国特許出顧に記載された権利、 又は米国を指定している特許 協力条約365条(c)に基ずく権利をここに主張します。ま た、本出願の各請求範囲の内容が米国法典第35編112条 第1項又は特許協力条約で規定された方法で先行する米国特 許出願に開示されていない限り、その先行米国出願書提出日 以降で本出願書の日本国内または特許協力条約国際提出日ま での期間中に入手された、連邦規則法典第37編1条56項 で定義された特許資格の有無に関する重要な情報について開 示義務があることを認識しています。

(Application No.) (Filing Date) (出願番号) (出願日) (Application No.) (Filing Date) (出願番号) (出願日)

私は、私自身の知識に基ずいて本宣言書中で私が行なう表 明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じるところ に基ずく表明が全て真実であると信じていること、さらに故 意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第 18編第1001条に基ずき、罰金または拘禁、もしくはそ の両方により処罰されること、そしてそのような故意による 虚偽の声明を行なえば、出願した、又は既に許可された特許 の有効性が失われることを認識し、よってここに上記のごと く宣誓を致します。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code. Section 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Priority Not Claimed 優先権主張なし

10 / 02 / 1999 \Box (Day/Month/Year Filed) (出願年月日) (Day/Month/Year Filed) (出版年月日)

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

> (Application No.) (Filing Date) (出願番号) (出願日)

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code, Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of application.

> Patented, Pending, Abandoned) (Status: (現況: 特許許可済、係属中、放棄済)

> (Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況: 特許許可済、係属中、放棄済)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

PTO/SB/106 (8-96)

Approved for use through 9/30/98. OMB 0651-0032

Patent and Trademark Office; U.S. DEPARTMENT OF COMMERCE

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

委任状: 私は下記の発明者として、本出願に関する一切の 手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人 として、下記の者を指名いたします。(弁護士、または代理 人の氏名及び登録番号を明記のこと)	POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoin the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number)
香 類送付先	Send Correspondence to:
』 直接電話連絡先: (名前及び電話番号) ・	Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)
The time fine fine fine fine fine fine fine fin	
唯一または第一発明者名 Masami MIYANISHI	Full name of sole or first inventor
発明者の署名 Hasami MIYANISHI March 24.2001	Inventor's signature Date
位所 Osaka, Japan JPX	Residence
国籍 Japanese	Citizenship
私营箱 1-32, Chayamachi, Kita-ku, Osaka-shi, Os	Post Office Address saka Japan
第二共同発明者	Full name of second joint inventor, if any
第二共同発明者 日付	Second inventor's signature Date
住所	Residence
国籍	Citizenship
私書箱	Post Office Address
(第三以降の共同発明者についても同様に記載し、署名をす	

ること)

joint inventors.)

Under the Paperwork Reduction Act of 1995, no persons are required to respond to a collection of information unless it displays a valid OMB control number.

Japanese Language Declaration

(日本語官言書)

私は、米国法典第35編119条(a)-(d)項又は365条 (b) 頃に基き下記の、 米 国以外の国の少なくとも一ヵ国を指 定している特許協力条約 3 6 5 (a) 頃に基ずく国際出願、又 は外国での特許出願もしくは発明者証の出願についての外国 優先権をここに主張するとともに、優先権を主張している、 本出願の前に出願された特許または発明者証の外国出願を以 下に、枠内をマークすることで、示しています。

Prior Foreign Application(s)

4)

١,٠

i a

Œ,

N 5

g a a da

 Π

đ١

外国での先行出願 Hei 11-31666 Japan (Number) (Country) (番号) (国名) <u>Hei</u> <u> 11-31667</u> Japan (Number) (Country) (番号) (国名)

私じ、第35編米国法典119条 (e) 項に基いて下記の米 国特許出願規定に記載された権利をここに主張いたします。

> (Application No.) (Filing Date) (出願番号) (出顧日)

私は、下記の米国法典第35編120条に基いて下記の米 国特許出願に記載された権利、 又は米国を指定している特許 協力条約365条(c)に基ずく権利をここに主張します。ま 🏥 た、本出願の各請求範囲の内容が米国法典第35編112条 第1項又は特許協力条約で規定された方法で先行する米国特 許出願に開示されていない限り、その先行米国出願書提出日 以降で本出願書の日本国内または特許協力条約国際提出日ま での期間中に入手された、連邦規則法典第37編1条56項 で定義された特許資格の有無に関する重要な情報について開 示義務があることを認識しています。

(Application No.) (Filing Date) (出願番号) (出願日) (Application No.) (Filing Date) (出願番号) (出願日)

私は、私自身の知識に基ずいて本宣言書中で私が行なう表 明が真実であり、かつ私の入手した情報と私の信じるところ に基ずく表明が全て真実であると信じていること、さらに故 意になされた虚偽の表明及びそれと同等の行為は米国法典第 18編第1001条に基ずき、罰金または拘禁、もしくはそ の両方により処罰されること、そしてそのような故意による 虚偽の声明を行なえば、出願した、又は既に許可された特許 の有効性が失われることを認識し、よってここに上記のごと く宣誓を致します。

I hereby claim foreign priority under Title 35, United States Code, Section 119 (a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States, listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT International application having a filing date before that of the application on which priority is claimed.

Priority Not Claimed 優先権主張なし 09 / 02 / 1999 (Day/Month/Year Filed) ^^1999 (Day/Month/Year Filed)

(出願年月日) I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code,

Section 119(e) of any United States provisional application(s) listed below.

> (Application No.) (Filing Date) (出願番号) (出願日)

I hereby claim the benefit under Title 35, United States Code. Section 120 of any United States application(s), or 365(c) of any PCT International application designating the United States, listed below and, insofar as the subject matter of each of the claims of this application is not disclosed in the prior United States or PCT International application in the manner provided by the first paragraph of Title 35, United States Code Section 112, I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37, Code of Federal Regulations, Section 1.56 which became available between the filing date of the prior application and the national or PCT International filing date of application.

> Patented, Pending, Abandoned) (Status: (現況: 特許許可済、係属中、放棄済)

> (Status: Patented, Pending, Abandoned) (現況: 特許許可済、係属中、放棄済)

I hereby declare that all statements made herein of my own knowledge are true and that all statements made on information and belief are believed to be true; and further that these statements were made with the knowledge that willful false statements and the like so made are punishable by fine or imprisonment, or both, under Section 1001 of Title 18 of the United States Code and that such willful false statements may jeopardize the validity of the application or any patent issued thereon.

ASSIGNMENT

the undersigned: Masami	1 YAN 15H1
	, the undersigned hereby
sell(s) and assign(s) to YAN	MAR DIESEL ENGINE CO.,LTD.
(the Assignee) their entire ri	ght, title and interest
check applicable bo	x(es) of for the United States of America (as defined in 35 U.S.C. § 100), and throughout the world,
in the invention(s) known as	Hydraulically Driven Working Machine
(al. Santa TBA ressues, extensions, renewal of the term or terms for which	patent in the United States of America has (have) been executed by the undersigned on
reissue, reexamination or co	ee(s) to execute all papers necessary in connection with the application(s) and any continuing, divisional, rresponding application(s) thereof and also to execute separate assignments in connection with such may deem necessary or expedient.
concerning the application(s)	ree(s) to execute all papers necessary in connection with any interference which may be declared or any continuation, division, reissue or reexamination thereof and to cooperate with the Assignee in any evidence and going forward with such interference.
	eby covenant(s) that he has (they have) full right to convey the entire interest herein assigned, and that ed, and will not execute, any agreement in conflict therewith.
Registration No. 25,688, Jorg Cornwell, Esquire, Registration Registration No. 32,831 and I 1100 New York Avenue, N	reby grant(s) Robert Greene Sterne, Esquire, Registration No. 28,912, Edward J. Kessler, Esquire, e A. Goldstein, Esquire, Registration No. 29,021, Samuel L. Fox, Registration No. 30,353, David K.S. on No. 31,944, Robert W. Esmond, Esquire, Registration No. 32,893, Tracy-Gene G. Durkin, Esquire, Michele A. Cimbala, Esquire, Registration No. 33,851 of STERNE, KESSLER, GOLDSTEIN & FOX, J.W., Suite 600, Washington, D.C. 20005-3934, power to insert on this assignment any further eccessary or desirable in order to comply with the rules of the United States Patent and Trademark Office ent.
IN WITNESS WHE	REOF, executed by the undersigned on the date(s) opposite the undersigned name(s).
	Signature of Inventor: Masami MIYA NGHI
•	Signature of Inventor:
	Signature of Inventor.



Form PTO-1595 6-93	RECORDATION FO PATENT	U.S. Department of Commerce Patent and Trademark Office S ONLY
To all Manager Landing Commissions	er of Patents and Trademarks. Please record the	e attached original documents or copy thereof.
Name of conveying p	•	2. Name and address of receiving party:
(1) Masami M	yanishi	Name: Yanmar Diesel Engine Co., Ltd.
		Street Address: 1-32, Chayamachi, Kita-ku, Osaka-shi City: Osaka State: Zip Code: 530-0013
Additional name(s) of convey	ng party(ies) attached? □ yes ⊠no	City: Osaka State.
3. Nature of Conveyan		Additional name(s) & address(es) attached? □ yes ⊠ no
Execution Date: Mar	ch 24, 2001	
4. Application numbe	r(s) or patent number(s): eing filed together with a new applica	ation, the execution date of the application is
A. Patent Applicati	on No(s).	B. Patent No(s).
09/719,772		
	Additional numbers attached?	□ yes ⊠ no
5. Name and address concerning docume	of party to whom correspondence nt should be mailed:	6. Total number of applications and patents involved
	er, Goldstein & Fox P.L.L.C.	7. Total fee (37 C.F.R. § 3.41)\$_40.00_
Internal Address: c/c	Tracy-Gene G. Durkin	⊠ Enclosed
30/2001 MNG YEN 00000052 097197	72 ·	☐ Authorized to be charged to Deposit Account
	100 We ₩York Ave., N.W.	8. Deposit Account Number: 19-0036
City: Washington	State: D.C. Zip Code: 20005-3934	
	DO NOT	USE THIS SPACE
9. Statement and sig	nature.	formation is true and correct and any attached copy is a true
copy of the origina	l documeni.	ug Qu 4/26/01
Name of P	erson Signing Signatu on No. 32,831	Date Total number of pages including cover sheet, attachments and document 2
OMB NO. 0651-0011 (ex	p.4/94)	
	Mail documents to be recorde	d with required cover sheet information to: ts and Trademarks, Box Assignments ington, D.C. 20231